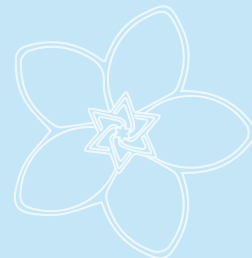


Monika Marciniak — Urszula Pietryszuk —

Idziemy

# W BIAŁYSTOK



Szlakiem Dziedzictwa Żydowskiego 

## *Drodzy czytelnicy!*

Macie w rękach przewodnik, który przyda się Wam podczas zwiedzania Białegostoku. Został przygotowany wraz z twórcami strony:



**spacerybialystok.pl**, na której znajdziecie więcej szlaków do samodzielnego zwiedzania i odkrywania przeszłości miasta.



Na stronie został też zamieszczony **wideospacer**. Przed wybraniem się „w Białystok” warto zobaczyć ten film, można też obejrzeć go po spacerze i sprawdzić ile się zapamiętało.

Trasa zwiedzania obejmuje miejsca istotne dla historii społeczności żydowskiej.

### **Młodszy odkrywco**

W przewodniku jest wiele rysunków, które możesz pokolorować tak, jak podpowiada Ci wyobraźnia. Znajdziesz też sporo poleceń i zaproszenia do zwiedzania muzeów. Na pewno przydadzą się kredki, coś do pisania i dobry humor.

### **Starszy odkrywco**

Przed spacerem sprawdź na stronach aktualne ceny biletów wstępu. Żeby opłata nie była przeszkodą, każde muzeum ma zaplanowany dzień bezpłatnego zwiedzania wystaw stałych.

Treści zawarte w przewodniku mogą zainteresować młodszych i starszych.



*Przyjemnego spacerowania  
i do zobaczenia na trasie!*



**Szlak Dziedzictwa Żydowskiego** prowadzi głównie przez centrum Białegostoku, gdzie kiedyś mieszkali, pracowali, uczyli się i modlili Żydzi. A kim są Żydzi? To osoby, które wyznają religię żydowską – judaizm, modlą się w synagogach, przestrzegają żydowskich zwyczajów i mają żydowskich przodków.



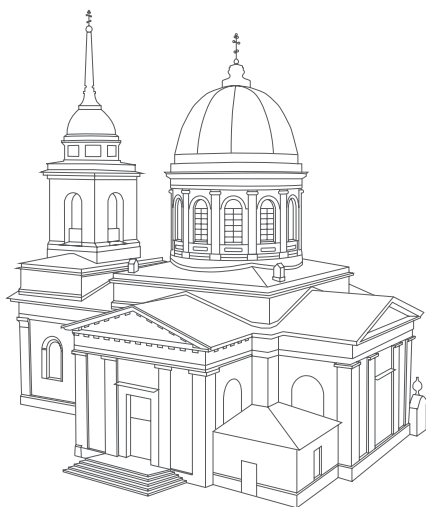
**Czy wiesz jak nazywają się inne religie, których wyznawcy mieszkają w Białymstoku?**

Poniżej są rysunki świątyń różnych wyznań: synagoga, cerkiew i kościół. Już wiesz, że do synagogi chodzą wyznawcy judaizmu – Żydzi.



**Przyjrzyj się rysunkom, a następnie połącz odpowiednią nazwę z budynkiem. Zapytaj opiekuna jak nazywają się pozostałe religie.**

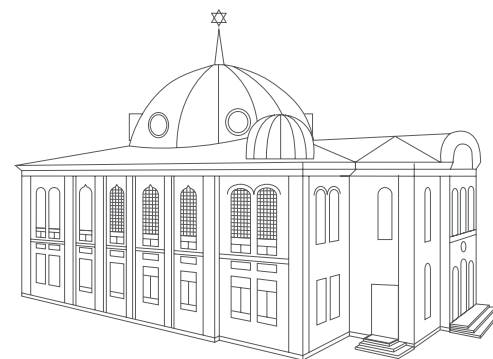
**Kościół Św. Wojciecha**



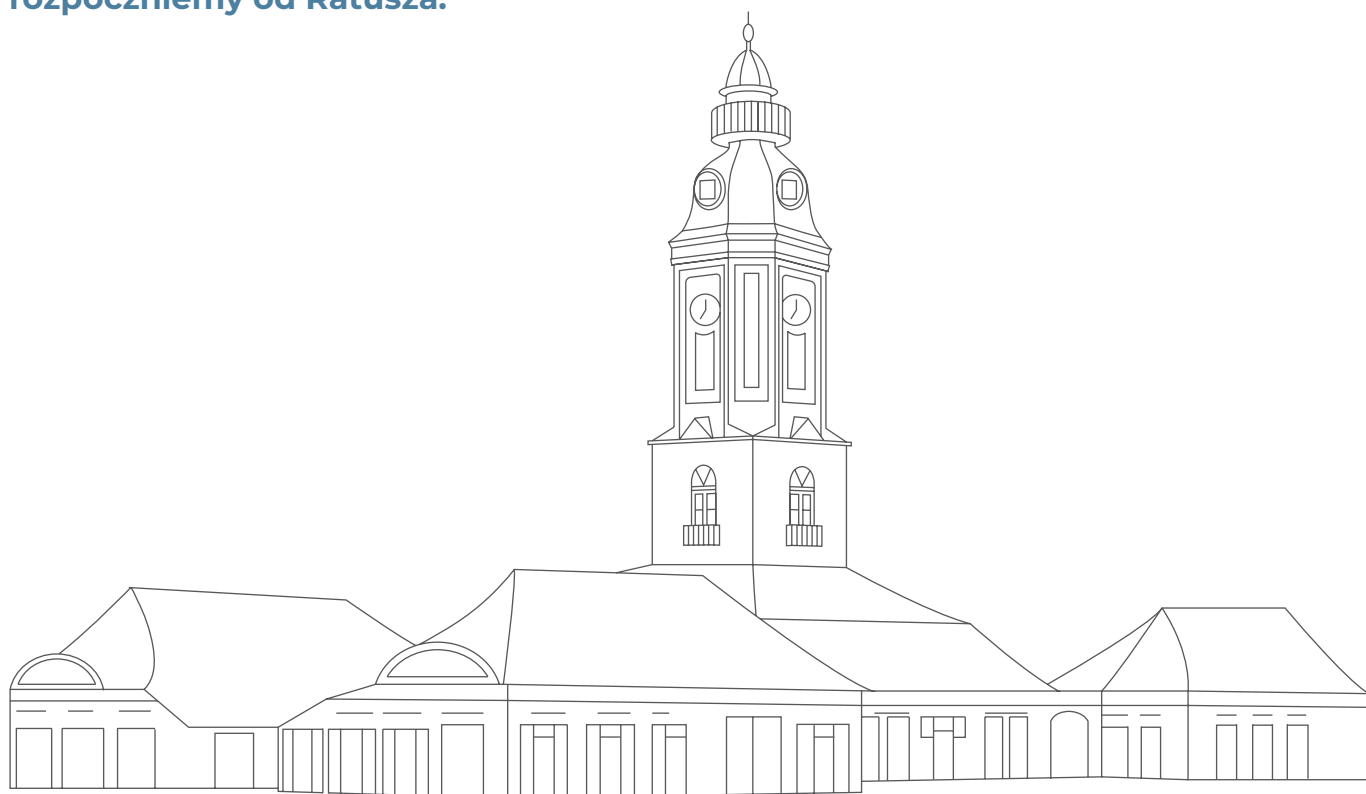
**Wielka Synagoga**



**Cerkiew Św. Mikołaja**



## Opowieść o białostockich Żydach rozpoczniemy od Ratusza.



Popatrz uważnie na rysunek. A teraz obejdź budynek dookoła szukając podobieństw i różnic.



Znajdź trzy różnice między rysunkiem a prawdziwym budynkiem.



Możesz pokolorować rysunek.

Zapamiętaj, że kolor elewacji nie jest przypadkowy. Ten odcień żółtego mają wszystkie białostockie budynki w stylu barokowym. Najbardziej rozpoznawalnym zabytkiem w tym stylu jest pałac Branickich.

Jeśli chcesz zobaczyć jak wyglądał barokowy Białystok, przejdź na ulicę Warszawską 37 i odwiedź Muzeum Historyczne (oddział Muzeum Podlaskiego w Białymstoku). Jest tam prezentowana makieta barokowego Białegostoku z projekcją multimedialną. Na makiecie zobaczysz też najstarszą żydowską dzielnicę Schulhof.



◆ Pałac Nowika

Siedzibą Muzeum jest pałacyk fabrykanta Szmuela Cytrona. Budynek jest przykładem architektury secesyjnej, czyli stylu ze zdobieniami roślinnymi. W Białymstoku jest jeszcze jeden budynek w tym stylu Pałac Nowika przy ul. Lipowej 35.



◆ Pałac Cytrona



Muzeum jest otwarte od wtorku do niedzieli  
w godz. 10.00-17.00

bilet normalny 14 zł, ulgowy 7 zł,  
wstęp wolny w piątki

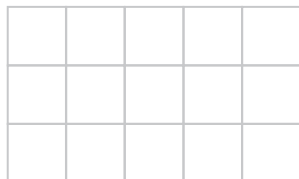
Zbliż się do wejścia do Ratusza. Zatrzymaj się przy makiecie budynku. Nad drzwiami do Ratusza jest napis Muzeum, bo tutaj mieści się siedziba Muzeum Podlaskiego w Białymstoku. Zwykle ratusz jest budynkiem reprezentacyjnym, w którym urzędują władze miasta.

W białostockim Ratuszu było inaczej.

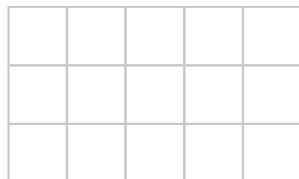
Od początku mieściły się tu sklepy. Dziś powiedzielibyśmy, że był galerią handlową, kiedyś takie miejsca nazywano sukiennicami (sprzedawano tam sukno, czyli tkaniny).



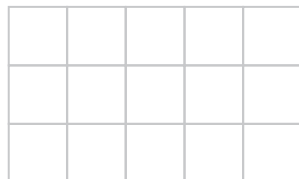
**Przyjrzyj się uważnie makiecie, wskaż alkierze i korpus główny.**



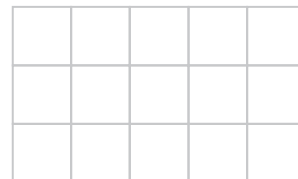
1. Ratusz



2. Ratusz z alkierzami



3. Ratusz z alkierzami i niską wieżą



4. Ratusz z wieżą zegarową

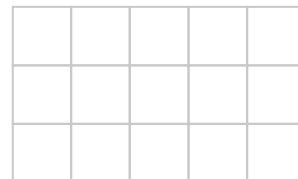
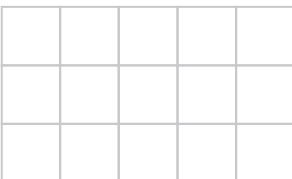
W Ratuszu mieściło się 48 kramów, w większości należących do Żydów. To właśnie z myślą o nich go zbudowano. Żydzi mogli w Białymstoku pracować i budować bożnice, w okolicach dzisiejszego rynku powstała pierwsza dzielnica żydowska Szulhof.

W trakcie drugiej wojny światowej Białystok był pod dwoma okupacjami, najpierw sowiecką później niemiecką. W 1940 roku Rosjanie rozebrali Ratusz. Odbudowano go w 1958 roku z przeznaczeniem na muzeum. Dziś mieści

Budowę Ratusza zlecił Jan Klemens Branicki właściciel Białegostoku w 1745 roku. Początkowo był to parterowy budynek o podstawie kwadratu. Działało tam 10 sklepów. Po 10 latach dobudowano do niego cztery prostokątne budynki (zwane alkierzami). Alkierze z głównym korpusem łączyły przejścia (arkady). W 1761 roku na dachu głównego korpusu zbudowano niewysoką wieżę. A jeszcze później wieżę podwyższono, umieszczono na niej zegar i metalową galerijkę obserwacyjną dla Białostockiej Ochotniczej Straży Ogniowej.



**Naszkić cztery etapy powstawania ratusza**



się w nim Galeria Malarstwa Polskiego. Można zobaczyć obrazy najwybitniejszych artystów takich jak: Olga Boznańska, Jacek Malczewski, Stanisław Wyspiański, Ignacy Witkiewicz.



**Zobacz jak wyglądają wnętrza Ratusza, zapoznaj się z kolekcją Muzeum.**



Ratusz jest otwarty od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-17.00,

bilet normalny 14 zł, ulgowy 7 zł, wstęp wolny w środy

**Przed II wojną światową w Białymstoku  
były trzy dzielnice, w których mieszkali Żydzi:**



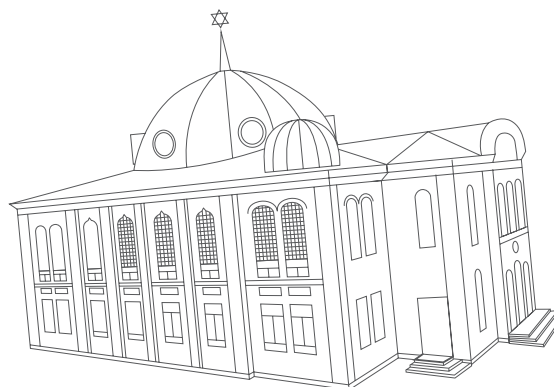
◆ **Cmentarz Rabinacki** ul. Kalinowskiego

**Chanajki** – dzielnica zamieszkała przez  
biedniejszą ludność, znajdował się tam  
cmentarz



◆ **Synagoga Piaskower** ul. Piękna 3

**Piaski** - dzielnica z halami targowymi  
i Synagogą Piaskower



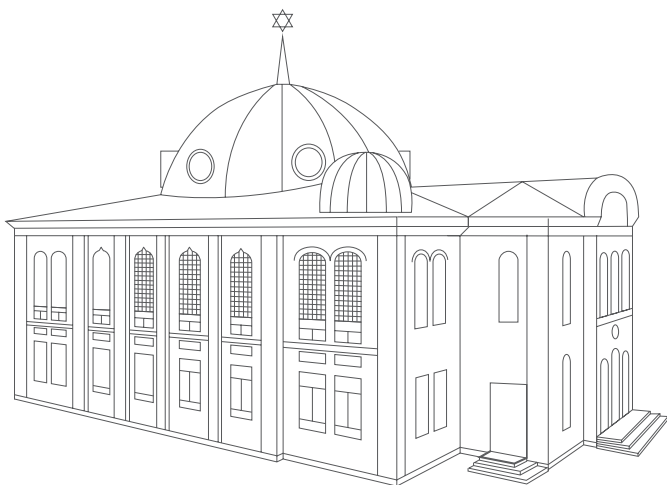
◆ **Wielka Synagoga** ul. Suraska

**Schulhof** - dzielnica prestiżowa, blisko placu  
targowego i Ratusza, w 1913 roku zbudowano  
tam Wielką Synagogę



**Podejdź do Pomnika Wielkiej Synagogi  
przy ul. Suraskiej (za budynkiem  
Oddziału PZU)**

27 czerwca 1941 roku do Białegostoku wkroczyli Niemcy. Okupację zaczęli od spalenia żydowskich dzielnic. W Wielkiej Synagodze zamknęli 800 osób i podpalili budynek.

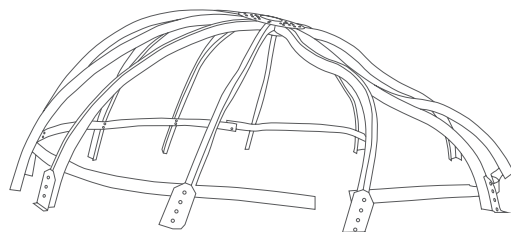


◆ **Wielka Synagoga**

Pod koniec lipca 1941 roku Niemcy utworzyli w Białymstoku getto, czyli ogrodzony murem obszar, w którym Żydzi byli oddzieleni od pozostałych mieszkańców. Zamknęli



W trakcie pożaru spadła kopuła mająca średnicę 10 metrów. Obecnie, w miejscu dawnej świątyni, znajduje się pomnik będący miniaturą szkieletu kopuły.



◆ **Pomnik Wielkiej Synagogi**

w nim około 60 000 osób. Getto obejmowało teren między dzisiejszymi ulicami Lipową, Sienkiewicza, Towarową i Poleską (1/3 ówczesnego miasta).







◆ **Główna brama do getta** róg ulic Kupieckiej i Lipowej

Wszyscy mieszkający w getcie Żydzi musieli nosić na ramieniu opaskę z Gwiazdą Dawida. Gwiazda Dawida jest sześcioramienna, składa się z dwóch nachodzących na siebie trójkątów. Symbolizuje harmonię i nawiązuje do tarczy, króla Dawida, która miała go chronić przed wrogami.



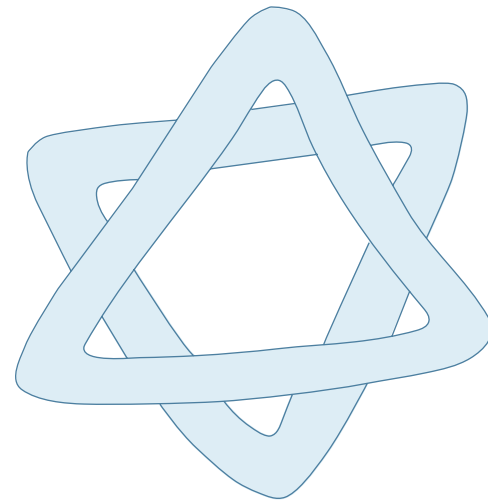
**Czy wiesz dlaczego gwiazda ma niebieski kolor? Jeśli nie, zapytaj opiekunów, możecie też razem poszukać odpowiedzi za pomocą smartfonu.**

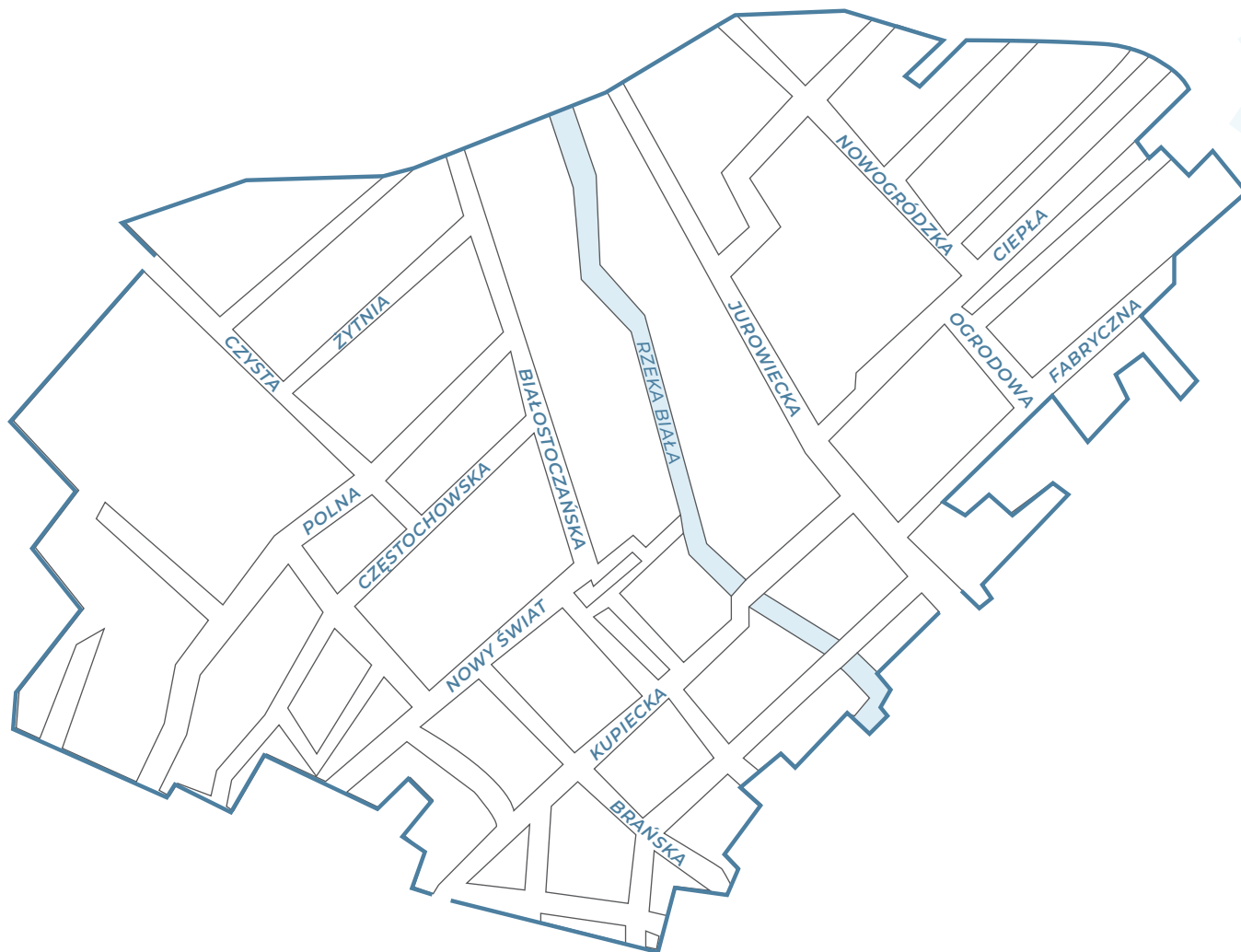


**Przejdź na skrzyżowanie ulic Malmeda i Lipowej.**



**Przyjrzyj się tablicy wmurowanej w chodnik. To jedna z czterech tablic upamiętniających bramy getta. Pozostałe znajdowały się przy ulicach: Czystej, Fabrycznej i Jurowieckiej. Przeczytaj napis umieszczony na tablicy.**



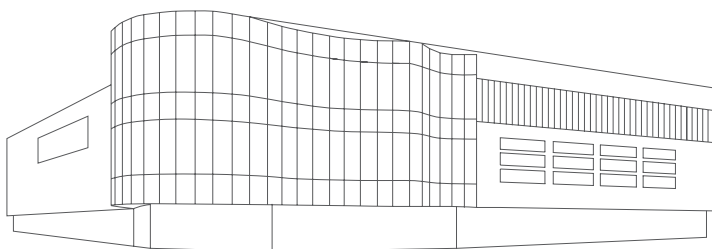


Odszukaj na planie miejsca,  
w których znajdowały się cztery  
bramy do getta. Zaznacz je kolorem.




**Niemcy rozpoczęli likwidację getta na początku 1943.** Systematycznie wywozili Żydów do obozów zagłady. W nocy z 15 na 16 sierpnia Niemcy otoczyli getto. Na wieść o zarządzeniu kolejnej wywózki do obozu w Treblince, ruch oporu wezwał do rozpoczęcia

powstania. Było to jedyne (poza powstaniem w getcie warszawskim) zbrojne wystąpienie w getcie. Trwało zaledwie kilka dni.



◆ **Galeria handlowa** ul. Jurowiecka


16 sierpnia 1943 roku Niemcy zgromadzili około 30000 Żydów na placu zbornym - teren obecnej galerii handlowej przy ulicy

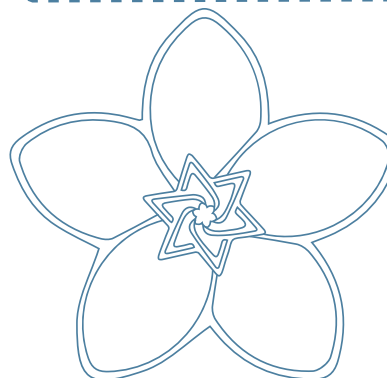
 **Rozejrzyj się i odnajdź tablicę wmurowaną w chodnik. Przeczytaj napis umieszczony na tablicy.**

Jurowieckiej. Stamtąd większość osób wywieźli do obozu zagłady w Treblince. II wojnę światową przeżyło 260 Żydów.



Niezapominajka to kwiat o delikatnych płatkach, który oznacza miłość, relacje i pamięć. Wybraliśmy go na symbol zbiorowej pamięci o społeczności żydowskiej, bo już w samej nazwie kryje się przesłanie. Nie zapomnimy, wspólnie będziemy budować i pielęgnować pamięć.

 **Pokoloruj niezapominajkę**



Przewodnik jest częścią projektu:  
**“WŁĄCZAMY PAMIĘĆ - AUDIODESKRYPCJA SZLAKU DZIEDZICTWA ŻYDOWSKIEGO”**

tekst - Monika Marciniak  
ilustracje i skład - Urszula Pietryszuk

Więcej szlaków znajdziesz na stronie:  
**spacerybialystok.pl**

